

SEJAM FIÉIS À VERDADE: RECONHEÇAM A DIVINDADE INTERNA

Manifestações da Divindade! Rapazes e Moças!

A verdade é Deus. Somente através da verdade vocês podem alcançar a paz, a prosperidade e a plenitude. A verdade sozinha é responsável pela riqueza de todo o mundo. Não há maior *Dharma* (virtude) que a verdade. A mansão do *Dharma* está construída sobre as fundações da verdade. A verdade é o mais importante dentre os vários caminhos espirituais que se pode seguir. Ela é absolutamente essencial a todo indivíduo, localidade e era. A negligência à verdade é a principal causa da ansiedade, agitação e inquietação no mundo.

Toda a criação, incluindo os seres humanos, se originam da verdade e a ela retornam para se fundir. Aquele que busca a verdade e a retidão será bem sucedido. Seu sucesso não depende de força física, recursos ou inteligência. Estes últimos são apetrechos mundanos, de natureza externa. O poder da verdade, este sim, é supremo. Cultivar a verdade e a retidão é o abençoado dever do ser humano. Ele deve reconhecer como é importante a harmonia entre o pensamento, a palavra e a ação.

O Significado Interno da Verdade - *Sathyam*

Vocês podem pensar que relatar exatamente o que observaram constitui a verdade. Não é assim. Suponham que vocês observam um ator interpretando o papel de um rei em uma apresentação teatral. Ele usa coroa, manto, etc., enquanto atua no palco. Mas, após a interpretação, pode ser visto vestido como um homem comum. Qual a verdadeira identidade? Será o personagem que estava no palco ou o ator em suas roupas comuns? Se analisarem o fato, torna-se óbvio que o que está sujeito a mudanças pode ser determinado como fato, mas não como verdade. A verdade se mantém imutável em qualquer instante de tempo.

A palavra *Sathyam* é formada por três palavras: *Sath*, *Ye*, *Yam*. “*Sath*” significa Vida, “*E*” significa alimento e “*Yam*” significa sol. Toda criatura viva necessita de alimento. O sol auxilia a produção do alimento que sustenta nossas vidas. O sol e a luz são constantes e imutáveis. *Sathyam* simboliza a energia que sustenta a vida. Se a palavra *Sathya*, *Sa-Tha-Ya*, for lida de trás para frente temos *Ya-Tha-Sa*. “*Ya*” significa disciplina externa e interna, como parte de “*Tha*”, que significa *Thapas*¹ (austeridade). Quando se pratica bastante austeridade, alcança-se a Divindade ou “*Sa*”. *Thapas* é a tripla pureza, ou seja, pureza de pensamento, palavras e ação. Não somos capazes de conhecer nossas próprias potencialidades. A Divindade está no Microcosmo e no Macrocosmo. Tudo é uma combinação de átomos. Vocês não são capazes de perceber a Divindade interna, apesar de toda sua escolaridade e erudição. Qualquer que seja a disciplina que vocês estudarem, será sempre sobre o mundo físico e a matéria grosseira.

A Felicidade é a União com Deus

Se desejam alcançar a felicidade duradoura só a conseguirão através da União com Deus. Deus a tudo permeia. Porque deveriam buscar por Deus, se Ele se encontra dentro de vocês? O corpo é como uma bolha de água e a mente como um macaco louco. Não se deixem guiar por eles. Vocês devem guiar-se apenas pela própria consciência, que é *Sathya*: o princípio da verdade. Se mantiverem seu coração puro e se engajarem em ações abençoadas, experimentarão a manifestação de Deus.

Dizemos freqüentemente que não temos paz. Por quê? Porque multiplicamos nossos desejos. Aquele que é desprovido de desejos experimenta a paz. Vocês devem nutrir somente bons pensamentos e progredir em direção a transcendê-los, alcançando a extinção da mente,

¹ N. T. *Thapas* – Austeridades, penitência, controle da mente e dos sentidos.

que nada mais é do que um aglomerado de pensamentos. Os desejos são como as malas em uma viagem. Se levarem menos bagagem, a viagem será mais agradável. Também na viagem da vida, devem restringir os desejos que os perturbam.

Vocês devem cultivar uma vida de moralidade e caráter. As *Upanishads* dizem: “*Falem a verdade*”. Este é o aspecto físico da diretiva. “A verdade deve ser falada de forma doce e agradável”. Este é o aspecto virtuoso (*dhármico*). A seguir, temos: “Deve-se evitar falar, mesmo a verdade, se desagrade alguma pessoa”. Este é o aspecto espiritual. E, ao mesmo tempo, não falem mentira para agradar o mesmo indivíduo. Vocês devem tornar-se capazes de distinguir a verdade da falsidade. Está escrito: “A verdade é Deus”. Não é o suficiente. Vocês devem ter isto gravado no coração.

A verdade é imutável e eterna. Não se percebe esta convicção entre as pessoas, no mundo moderno. Vocês devem procurar a boa companhia daqueles que os ajudem a manter pensamentos sagrados, que se traduzam em ações.

O Tempo é Deus e Também o Alimento - Não os Desperdicem

Rapazes e moças!

Todos vocês estão desperdiçando tempo, que é divino. Deus é descrito como o Senhor do Tempo (*Kalakalaya Namah*). Os quatro dias que passaram aqui são apenas uma diminuta fração de tempo. Um único indivíduo passa por vários estágios, quando é conhecido como criança, adulto, idoso, etc., devido ao transcurso do tempo. O tempo é Deus. Portanto, não joguem fora o tempo. Conversa excessiva é desperdício de tempo. Quando sintonizam o rádio e ouvem todos aqueles programas desnecessários, desperdiçam energia elétrica. O corpo humano é como um receptor de rádio. Cantar o nome e louvar as glórias do Senhor são de grande utilidade. Entretanto, quando se deliciam com inúteis conversas fiadas, a energia é desperdiçada. Também se desperdiça energia praticando atos perversos, assumindo, assim, perigosas consequências.

Aderindo ao duplo ideal da verdade e da retidão, vocês santificam suas vidas e evitam o desperdício da preciosa energia confiada a vocês.

Ao invés de pregarem esses ideais, o que é desnecessário, uma vez que eles já existem em vocês, devem pô-los em prática. Propagação é ‘quantidade’, ao passo que praticar é ‘qualidade’. A qualidade sempre é o mais importante: “Uma colher de leite de vaca é muito melhor que barris de leite de jumenta”. A juventude deve manter sua mente afastada de distrações e concentrar-se na prática dos valores humanos. Sempre aconselho a todos para não desperdiçarem tempo, energia, alimento e dinheiro. Os jovens conseguem trabalho e começam a ganhar dinheiro. Deveriam saber como empregá-lo de forma apropriada. O tempo é Deus, o alimento é Deus, e, por isso, não devem ser desperdiçados.

Transformem o Trabalho em Adoração

Sejam bons, vejam o bem, ouçam o bem, falem o bem e façam o bem. A base para colocar em prática esta disciplina é pensar somente no bem, e isto significa ser capaz de controlar a mente. Vocês devem conduzir todos os seus atos como oferta a Deus. Meditar em Deus é um dos degraus para alcançar a firmeza da mente. A concentração é necessária a todas as ações, como caminhar pela rua, conversar, ler, etc.

Vocês devem se concentrar em Deus com firme devoção. Realizar seu trabalho como adoração a Deus é equivalente à meditação. Quando experimentarem o sentimento da Divindade em vocês, não mais pensarão, falarão, verão, ouvirão ou farão qualquer mal.

Ter a convicção da existência de Deus dentro de vocês é a verdadeira autoconfiança. Este é o alicerce sobre o qual as paredes da auto-satisfação devem ser erigidas, encimadas pelo telhado do auto-sacrifício; assim, a mansão da auto-realização estará completa.

Indagando Sobre Si Mesmo

No *Vedanta*, o homem é estimulado a inquirir “Quem sou eu?”. Vocês perceberão que a mente, o corpo e o intelecto são apenas seus instrumentos. A letra “*I*” (**eu** em inglês) é o Eu

Superior ou *Atma*, enquanto as três letras que formam a palavra “eye” (**olho** em inglês, mas com pronúncia idêntica) referem-se ao corpo. Vocês são o Mestre e devem dominar esses instrumentos. Devem ser cuidadosos em empregar sua mente na direção correta. Assim como um pedaço de pano é, na verdade, um entrelaçado de fios, a mente é um entrelaçado de pensamentos. Se os fios forem removidos, não teremos mais o pano. Quando removem os pensamentos, a mente e as preocupações deixam de existir.

Freqüentemente, recordo-lhes de que vocês são, na verdade, não apenas “um”, mas “três”: aquele que vocês pensam que são, a nível físico (o corpo); aquele que os outros pensam que vocês são (a mente), e aquele que vocês realmente são: o Eu Superior. Quando vocês têm pensamentos puros, seu coração se torna puro e cheio de amor, irradiando valores humanos. Na palavra *man* (homem) a letra “m” representa a mente, a letra “a” representa o *Atma* e a letra “n” representa a associação entre os dois. Também representa *Nirvana* (Liberação). *Buda* engajou-se em exercícios espirituais, e, finalmente, lamentou-se por desperdiçar tanto tempo de sua vida nesta procura externa, quando tudo que buscava já estava dentro de si.

O homem esquece sua divindade e se entrega a exercícios vãos. Os cinco alentos vitais no homem são conhecidos como *Pancha-pranas*. Na realidade, paz, verdade, retidão, amor e não-violência, os cinco valores humanos, é que devem ser considerados como os cinco alentos da vida, ou *Pancha-pranas*: o ar que entra, o que sai, o que se retém, o uniforme e o circulante.

Uma vez que os cinco valores humanos constituem os alentos vitais, considera-se como morto aquele que não os irradia.

Temos um exemplo disso, no caso dos cinco grandes elementos: Terra, Água, Ar, Fogo e Éter. A terra possui os cinco atributos dos sentidos: o som, o tato, a forma, o sabor e o aroma. No entanto, a terra é muito pesada e não pode se distender. A água possui todos os atributos, exceto o aroma, e pode se estender de forma limitada. O fogo possui apenas três destes atributos, que são o som, a forma e o tato, e pode se espalhar mais do que a água. O ar possui apenas dois atributos, o som e o tato, e se estende em todas as direções. Entretanto, o éter (*Akasha*) possui apenas um atributo, o som; portanto, a tudo permeia. Deus, que não é limitado por atributos, está presente em todo lugar e objeto.

A Busca de Deus

Os jovens modernos perguntam: “Onde está Deus? Eu quero vê-Lo, quero tocá-Lo.” Vocês têm consciência do ar, porque sem ele não podem viver. Podem ver ou pegar o ar? Da mesma forma, Deus se encontra em todos os lugares. Embora não consigam vê-Lo, vocês não podem viver sem Deus. Deus é conhecimento.

Sabemos por experiência que dois átomos de hidrogênio ligados a um átomo de oxigênio formam a água. Ambos os elementos químicos são inflamáveis quando se encontram separados. Mas, quando combinados, produzem a água, que apaga o fogo. Quando separados, produzem a chama; quando juntos, apagam a chama!

Existem duas entidades: uma com forma e outra sem forma. O gelo, que possui forma, é constituído de água, que não tem forma. Apenas quando o “com-forma” se une ao “sem-forma” obtém-se a liberação, do mesmo modo que o hidrogênio e o oxigênio se combinam em determinada proporção para produzir água.

O conhecimento que a tudo permeia, e que está em todos os seres, pode ser compreendido apenas pelo ser humano. Os animais e os pássaros não possuem esta faculdade, que é a própria Divindade. Dela, deriva a “Consciência” que está limitada ao corpo. A palavra “Ciente” está relacionada aos sentidos. Mas o Conhecimento está em todo lugar. Todos os três estão no Homem. Da identificação com o corpo devem elevar-se ao puro Conhecimento (*Atma*). O Conhecimento os avisa quando caminham no sentido errado. Vocês não devem se ocupar com nenhum pensamento que vá de encontro à sua consciência. “Conforme você se comporta assim se torna” (*Verso em Sânscrito*).

Jovens!

Vocês devem moldar suas vidas através da busca pelo bom caminho, praticando os ideais da verdade e da retidão e crescendo em espiritualidade. Hoje em dia, a espiritualidade é insultada. Vocês dão grande importância à tecnologia, que, na verdade, não passa de “truquenologia”!

Ela pode produzir ganhos temporários, mas, em última análise, é perigosa a longo prazo. Em tempos ancestrais se praticava largamente a verdade e a retidão e não se tinha medo. Porém, nos tempos atuais, a ciência se desenvolveu mas a sensatez se degenerou.

A Ciência e os Armamentos Destrutivos

A ciência é um semicírculo, enquanto a espiritualidade é um círculo completo. O ditado Védico diz: “*Aquele está completo. Este é completo. Este veio d’Aquele. E o que resta também está completo*” (Verso em Sâncrito). Vocês devem manter todas as coisas dentro dos seus limites. Os cientistas descobriram a bomba atômica e também a bomba de hidrogênio, gastando enormes somas de dinheiro para produzir instrumentos de destruição em massa. Todo esse dinheiro poderia ter sido utilizado para o progresso e bem-estar da humanidade. Se vocês possuírem o sentimento de fraternidade entre os homens, não haverá necessidade de temerem uns aos outros e, conseqüentemente, de construir armas nucleares.

Mantendo a Verdade e a Retidão

No *Mahabharatha*, encontramos *Dharmaraja*, o mais velho dos irmãos *Pandavas*. *Bhima*, *Arjuna*, *Nakula* e *Sahadeva* são os outros irmãos, por ordem de idade. Atualmente, os Estados Unidos e a Rússia lideram o mundo em habilidade tecnológica e poder de destruição. Mas, a Índia (*Bharat*) é como *Dharmaraja*. Mesmo sendo *Bhima* e *Arjuna* dotados de maior força e bravura que *Dharmaraja*, eles sempre se ajoelhavam diante dele. Hoje, a Índia é a nação que sustenta o *Dharma*. Quando alguém desenvolve o *Dharma* não há necessidade de atacar ou prejudicar ninguém e, portanto, não há necessidade de construir armas destrutivas.

O *Dharma* é a maior arma. A verdade é a atitude. A verdade é comum a todos os países do mundo. Se vocês praticam a verdade e a retidão não precisam possuir bombas.

Paz e Amor Andam de Mãos Dadas

Nós sempre cantamos ao final de nossas orações e cânticos devocionais: “*Om, Shanti, Shanti, Shanti*” Por que repetimos “*Shanti*” por três vezes? É para invocar a paz para o corpo, para a mente e para o espírito (*Atma*). A paz para o Eu Superior não pode existir se não há paz para o corpo e para a mente. Por isso pedimos paz para as três entidades.

Vocês devem restringir a conversação ao mínimo e estritamente necessário. Quando se fala demais a tendência é a de se afastar da verdade. Por isso os antigos praticavam a máxima: “Mais trabalho e menos conversa”. O amor é a motivação oculta mais importante do seu trabalho e de suas palavras. Falar com amor é verdade, e trabalhar com amor é retidão. Isto trará a vocês a desejada paz.

O princípio do amor deve ser seguido. O amor é Deus; vivam em amor. Nós estamos poluindo o amor ao invés de praticar o puro amor. Com o mesmo par de olhos vemos a nossa mãe, nossa esposa, nossa filha, etc.. Apesar dos olhos serem os mesmos, a visão é diferenciada. Você vê a Mãe com respeito, vê a esposa com apego e a filha ou filho com afeição. Os sentimentos são diferentes. Da mesma forma que vocês se aborrecem quando algum rapaz é indelicado com sua irmã, os outros sentem o mesmo se você agir assim com a irmã deles. Este princípio de unidade deve estar bem profundo em vocês.

A Primazia das Boas Companhias.

Geralmente os jovens tem boa índole, mas mudam o comportamento em função do ambiente. O grande cientista Albert Einstein descobriu grandes verdades científicas. No entanto, próximo ao fim de sua vida, começou a perceber a verdade e a estudar a *Bhagavad Gita*. Ele costumava falar: “Diga-me com quem andas e te direi quem és.”

O que é boa companhia (*Sat-Sang*)? *Sat* significa verdade, ou seja: Deus. Então, isso significa estar sempre na companhia de Deus. *Sat-Sang* não significa participar de um grupo de cânticos devocionais. Se perceberem sua realidade interna, que é a própria Divindade, não haverá nenhum problema. Quando *Mahatma Gandhi* desejou sair da Índia, para prosseguir seus estudos universitários na Inglaterra, sua mãe não gostou da idéia. *Gandhi* entendeu o receio de sua mãe, de que ele perdesse sua sobriedade e pureza de conduta. Então, fez-lhe promessas de que não beberia, não fumaria e não teria contato com mulheres. Ele manteve suas promessas e retornou com seus princípios morais intactos. Hoje, as próprias mães encorajam seus filhos a ir para o exterior, e não se importam com a conduta e o comportamento deles. Vocês devem manter o sentimento de unidade para com a humanidade. E, não importa onde estiverem, nunca devem odiar ninguém.

Realizar a Unidade é a Essência da Espiritualidade.

O Sr. Goldstein² mencionou que 2000 delegados de outros países compareceram a esta conferência. Ele não fez nenhuma referência ao grande número de delegados de toda a Índia. Vocês devem considerar todos os países como diferentes quartos de uma mesma mansão. Devem desenvolver este sentimento de unidade. A maior lição da espiritualidade é compartilhar e viver juntos em unidade.

Swami não gosta da palavra 'Religião', pois esta, freqüentemente, é mal empregada. A religião deve servir para ajudá-los a perceber sua realidade interna. Entretanto, as pessoas possuem sentimentos estreitos e compartimentados, apresentando-se como muçulmanos, cristãos, sikhs, etc. O amor não faz diferenças. Ele é a base de todos os valores humanos, e vocês devem praticá-lo com todo vigor para justificar sua real humanidade. Quando voltarem para suas casas, devem ter abandonado todos os maus pensamentos e sentimentos.

Prasanthi Nilayam é comparável a uma oficina de automóveis, onde todas as partes de um carro são reparadas, recondicionadas e este retorna ao proprietário com pneus novos, peças novas e nova pintura. Vocês, que aqui vieram, quando retornarem a seus lares, devem livrar-se de seus maus hábitos e sentimentos, tais como a falsidade e outros, e voltarem renovados, de modo que seus parentes e amigos, percebam que são pessoas totalmente transformadas. Eles devem se sentir felizes com seu comportamento melhor. Assim, vocês também contribuirão para o progresso da sua nação.

Serviço aos Pais e ao País

Falem suave e docemente. Ao usar palavras duras, mesmo com suas mães, vocês arruinam suas vidas. Considerem a mãe, o pai, o professor e o hóspede como Deus. Devem respeitar seus pais mesmo após se casarem, pois, através deles, vocês nasceram e se criaram. A esposa vocês escolhem, porém com a mãe não é assim. À mãe se deve dar o primeiro lugar. Devem sempre falar com ela de forma doce, respeitosa e suave. Devem também, tentar inspirar seus amigos e parentes a se transformarem e tornar as vidas deles significativas, prestando serviço à humanidade. O que é o serviço? O serviço consiste em se fazer o bem e compartilhar esse conhecimento com os outros sem nenhum egoísmo.

Muitas pessoas me convidam para visitar seus próprios países. Não gostaria de viajar para o exterior antes de colocar em ordem esse país e transformar seus cidadãos. Muitas pessoas vão para o exterior para pedir dinheiro. Alguns até pedem esmolas em nome de *Swami*. *Swami* não tem nenhum motivo egoísta. Vocês devem servir primeiro à sua terra natal. *Swami* não deseja nada de vocês.

Vocês devem tornar-se verdadeiras personificações do amor e servir para extinguir o temor. Sejam bons e, assim, conquistem a felicidade. Façam o bem e, assim, transformem-se na bondade. Através de ações sagradas tornem suas vidas santas, com os princípios da verdade e da retidão como suas estrelas guias.

Bhagavan concluiu Seu discurso com o Bhajan "Sathyam Jnanam Anantham Brahma"

² Michael Goldstein: vice-presidente das Organizações Sai do Ocidente, na época do discurso.